



حمایت از کسب‌وکارها در طول بحران

خلاصه‌ای از محرک‌های اقتصادی دولت برای حمایت از شرکت‌های سوئدی



مشارکتی بین

Contentor.

skandia:

 **SETTERWALLS**

خلاصه‌ای از اقدامات انجام‌شده برای مقابله با آثار کووید-19

در حال حاضر، شیوع کووید-19 تأثیر زیادی روی افراد، شرکت‌ها و جامعه داشته است و در آینده نیز همچنان تبعات قابل توجهی از خود بر جای خواهد گذاشت. دولت برای مقابله با این آثار اقتصادی منفی چند اقدام حمایتی ارائه کرده است. خلاصه برخی از مهم‌ترین اقداماتی که کسب‌وکارها می‌توانند از منظر عملی انجام دهند، در زیر ذکر شده است. شرکت حقوقی Setterwalls Advokatbyrå این خلاصه را تهیه کرده است که با همکاری منحصر به فرد بین شرکت‌های Skandia، در مقام توزیع‌کننده، و Contentor، که آن را به زبان‌های انگلیسی، عربی، فارسی، صربی‌کرواتی و لهستانی در دسترس قرار داده است، ارائه می‌شود.

توجه: این محتوا بیانیه‌ای عمومی با ماهیت آگاهی‌بخشی است و به‌منزله توصیه حقوقی در ارزیابی موردی پرونده‌ها محسوب نمی‌شود. این وضعیت پیوسته در حال تغییر است و اطلاعات زیر به‌روزرسانی‌شده در تاریخ 11 مه 2020 است.

محتوا

- اصلاح مالیات مقدماتی
- مهلت موقت برای پرداخت مالیات‌ها و هزینه‌ها
- کاهش سهم کارفرما
- حمایت بر مبنای کاهش گردش مالی
- افزایش تخصیص برای ذخیره تخصیص مالیات
- مقرری کاری کوتاه‌مدت برای کاهش هزینه‌های کارکنان
- تخفیف موقت در هزینه‌های اجاره، به‌ویژه در صنایع آسیب‌پذیر
- افزایش مسئولیت دولت در ارتباط با هزینه‌های مرخصی استعلاجی
- طرح ضمانت وام به‌منظور ارائه فرصت‌های جدید اخذ وام به کسب‌وکارهای کوچک و متوسط
- حمایت از فرهنگ و ورزش

اصلاح مالیات مقدماتی

واجد شرایط هستید؟

شرکت‌هایی که انتظار دارند سودشان بر اثر شیوع کووید-19 کاهش یابد، می‌توانند درخواست اصلاح مالیات مقدماتی خود را کنند تا از اینرو مالیات‌های مقدماتی که قبلاً پرداخت کرده‌اند، به آنها پس داده شود و همچنین پرداخت‌های مربوط به بخش باقیمانده سال مالی نیز برای آنها مشمول تخفیف شود. خویش‌فرمایان (egenföretagare)، شرکت‌هایی با مسئولیت محدود (aktiebolag) و شرکای مالکیت در شرکت‌های تضامنی (handelsbolag) یا شرکت‌های مختلط (kommanditbolag) می‌توانند درخواست اصلاح مالیات مقدماتی را ارسال کنند.

چگونه؟

مالیات مقدماتی با ارسال اظهارنامه جدید مالیات مقدماتی به «سازمان مالیات سوئد» (Skatteverket) از طریق ارسال فرم یا خدمات الکترونیک آنلاین این سازمان، اصلاح می‌شود.

مهلت پرداخت مالیات و هزینه‌ها

واجد شرایط هستید؟

شرکت‌هایی که بر اثر شیوع کووید-19 در پرداخت به‌موقع مالیات و هزینه‌های خود با مشکل مواجه هستند، می‌توانند برای پرداخت «مالیات بر ارزش افزوده»، سهم کارفرما و مالیات تکلیفی در پرداخت حقوق‌ها، درخواست مهلت کنند. خویش‌فرمایان، شرکت‌هایی با مسئولیت محدود و شرکت‌های تضامنی و مختلط واحد شرایط درخواست مهلت می‌باشند.

موارد تحت پوشش کدام‌ها هستند؟

حداکثر مهلت پرداخت بر اساس کل مالیات مقدماتی تکلیفی حقوق‌های دوره مربوطه، و میزان گزارش‌شده در اظهارنامه «پرداخت مالیات هنگام وصول درآمد» و اظهارنامه «مالیات بر ارزش افزوده» کارفرما برای دوره مهلت تحت پوشش این درخواستنامه، افزایش می‌یابد. این مهلت تا سقف یک سال اعطا می‌شود. شرکت‌ها، مشروط بر اینکه اظهارنامه «مالیات بر ارزش افزوده» توسط آنها به‌صورت ماهیانه انجام شده باشد، می‌توانند در ارتباط با سهم کارفرما و مالیات مقدماتی تکلیفی در پرداخت حقوق‌ها و همچنین «مالیات بر ارزش افزوده»، تا سقف سه دوره حسابرسی مهلت درخواست کنند. در خصوص شرکت‌هایی که اظهارنامه «مالیات بر ارزش افزوده» را به‌صورت سالیانه یا سه‌ماهه ارائه می‌کنند، درخواست مهلت فقط یک دوره حسابرسی را پوشش می‌دهد.

هزینه آن چقدر است؟

در طول 6 ماه اول بهره 25.1% قابل کسر از مالیات (بر اساس میزان مهلت) و پس از آن 2% هزینه مهلت در هر ماه اعمال می‌شود. اگر از این مهلت برای یک سال استفاده شود، آنگاه بهره قابل کسر تا 1.3% در هر سال افزایش می‌یابد.

چگونه؟

درخواستنامه‌های مهلت پرداخت باید از طریق خدمات الکترونیک آنلاین «سازمان مالیات سوئد» یا از طریق فرم SKV 4839 ارسال شوند. امکان ارسال درخواستنامه‌های مهلت مرتبط با اظهارنامه‌های «مالیات بر ارزش افزوده» که بر مبنای سالانه پر شده‌اند، از گذشته از تاریخ 27 دسامبر 2019 وجود داشته است و موارد مرتبط با سهم کارفرما، مالیات مقدماتی تکلیفی حقوق و اظهارنامه‌های «مالیات بر ارزش افزوده» را که به‌صورت ماهانه و سه‌ماهه ارسال شده‌اند، می‌توان از ماه ژانویه 2020 ارسال کرد.

کاهش سهم کارفرما

واجد شرایط هستید؟

در حال حاضر همه کسب‌وکارهایی که نام کارفرمایان آنها ثبت شده است از حق کاهش سهم کارفرما برای حداکثر 30 نفر از کارکنان در هر شرکت (صرف نظر از تعداد کارکنان شرکت) برخوردار می‌باشند. این کاهش به این معنا است که سهم کارفرمایان برای حقوق بازنشستگی افراد سالمند با حقوق حداکثر 25,000 کرون سوئد، (21.10%) است که ممکن است منجر به کاهش مالیات تا سقف 5,300 کرون سوئد به‌ازای هر کارمند و در هر ماه شود. این کاهش شامل دستمزدهای پرداختی کارفرما از تاریخ 1 مارس 2020 تا 20 ژوئن 2020 و شامل آرمی‌باشد. خویش‌فرمایان، شرکت‌هایی با مسئولیت محدود و شرکت‌های تضامنی و مختلط شرایط لازم برای این کاهش را دارند.

چگونه؟

کارفرما می‌تواند با علامت زدن کادر 062 «Reducerad avgift för först anställd» در فرم SKV 4788 Arbetsgivardeklaration Individuppgift (عودت سهم کارفرمایان، مشخصات کارمندان) کاهش سهم کارفرما را درخواست کند. شرکت‌هایی که تعداد کارکنانشان بیشتر از 30 نفر است، می‌توانند به‌انتخاب خود تصمیم بگیرند که کدام کارکنان تحت پوشش این درخواست قرار بگیرند.

حمایت بر مبنای کاهش گردش مالی

واجد شرایط هستید؟

کسب‌وکارهایی که مالیات خوداشتغالی (F-tax) پرداخت می‌کنند و گردش مالی آنها در طول آخرین سال مالی حداقل 250,000 کرون سوئد بوده است و در طول ماه‌های مارس-آوریل 2020 گردش مالی آنها در مقایسه با دوره مارس-آوریل 2019 حداقل 30% افت داشته است، واجد شرایط هستند. خویش‌فرمایان، شرکت‌هایی با مسئولیت محدود و شرکت‌های تضامنی و مختلط می‌توانند برای دریافت این حمایت درخواست دهند.

موارد تحت پوشش کدام‌ها هستند؟

میزان حمایت به مقدار افت گردش مالی کسب و کار بستگی دارد و ممکن است از 5.22% تا 75% هزینه‌های ثابت کسب و کار در طول مارس و آوریل 2020، متغیر باشد. حداکثر میزان حمایت معین شده برای هر شرکت 150 میلیون کرون سوئد است.

چگونه؟

انتظار می‌رود که این طرح پیشنهادی از 1 ژوئیه 2020 اجرایی شود. جزئیات بیشتر، از جمله نحوه ارائه درخواست برای دریافت این حمایت، در موعد مقرر اعلام خواهد شد.

افزایش تخصیص برای ذخیره تخصیص مالیات

چه کسی و تا چه حد واجد شرایط است؟

خویش‌فرمایان و اشخاص حقیقی که در مالکیت شرکت‌های تضامنی یا مختلط سوئدی شریک هستند، می‌توانند معادل 100% سود سال 2019 یا حداکثر 1 میلیون کرون سوئد، ذخیره تخصیص مالیات را تأمین کنند.

شرکت‌هایی با مسئولیت محدود و کارآفرینان دیگری که بیشتر از 3,333,333 کرون سوئد سود کسب کرده‌اند می‌توانند از قوانین عادی استفاده کنند و به میزان 30% سودشان، ذخیره تخصیص مالیاتی را تأمین کنند.

معنای آن چیست؟

تأمین ذخیره تخصیص مالیات به این معنا است که مالیات بر سود در سال 2019 به تعویق می‌افتد و این امکان برای شرکت‌ها فراهم می‌شود تا مالیات بر درآمد مقدماتی که قبلاً پرداخت کرده‌اند، به آنها برگردانده شود. افزوده شدن مجدد سود به درآمد نباید بیشتر از شش سال پس از فراهم شدن این تأمین طول بکشد. با وجود این، می‌توان آن را زودتر اضافه کرد، مثلاً برای جبران هرگونه ضرر احتمالی در سال 2020.

چگونه؟

تأمین ذخیره تخصیص مالیات معمولاً در اظهارنامه مالیاتی سال 2019 انجام می‌شود. به محض پایان یافتن ارزیابی مالیاتی نهایی از سوی اداره مالیات، همه مالیات‌های مقدماتی بازگردانده می‌شود. برای تسریع این روند، شرکت می‌تواند از طریق خدمات الکترونیک آن‌لاین «سازمان مالیات سوئد» یا با ارسال فرم کاغذی، اظهارنامه جدیدی برای مالیات مقدماتی سال 2019 ارائه کند.

مقرری کاری کوتاهمدت برای کاهش هزینه‌های کارکنان

معنای آن چیست؟

با قوانین جدید مربوط به مقرری کار کوتاهمدت، شرکت‌ها می‌توانند بدون نیاز به تعدیل کارمندان، هزینه‌های کارکنان خود را کاهش دهند. کار کوتاهمدت به این معنا است که ساعت کاری کارکنان به میزان 20، 40 یا 60% کاهش یابد. از ماه مه 2020، کارمندان می‌توانند ساعات کاری خود را تا 80% کاهش دهند. بسته به میزان کاهش ساعات کاری، کارمندان بین 88 تا 96% حقوق خود را دریافت می‌کنند و سهم دولت نیز در پرداخت هزینه ناشی از کاهش ساعات کاری 75% می‌باشد.

واجد شرایط هستید؟

خویش‌فرمایان، شرکت‌هایی با مسئولیت محدود و شرکت‌های تضامنی یا مختلط که نامشان به‌عنوان کارفرما در سوئد ثبت شده است و بر اثر شیوع کووید-19 با مشکلات مالی موقت و جدی مواجه هستند، از این حمایت برخوردار می‌شوند. خویش‌فرمایان (بدون هیچ کارمند دیگری) و افرادی که در مالکیت شرکت‌های تضامنی و مختلط شریک هستند، کارمند در نظر گرفته نمی‌شوند و در نتیجه واجد شرایط بر خورداری از این حمایت نیستند.

هزینه آن چقدر است؟

این مقرری تا حداکثر حقوق 44,000 کرون سوئد به‌ازای هر کارمند می‌باشد و کارفرما 1 تا 8 درصد هزینه ایجاد شده بر اثر کاهش ساعات کاری را پرداخت می‌کند. به این معنا که وقتی ساعات کاری 20% کاهش می‌یابد، هزینه حقوق پرداختی

کارفرما 19% کمتر می‌شود. وقتی ساعات کاری 80% کاهش یافته باشد، هزینه‌های حقوق کارمندان برای کارفرما 72% کمتر می‌شود. اگر حقوق کارمند بیشتر از 44,000 کرون سوئد باشد، ممکن است کارفرما متحمل هزینه‌های بیشتری شود.

چگونه؟

در حال حاضر، کارفرمایان می‌توانند برای ساعات کاری که تا 20 الی 60% کاهش یافته است با ارسال درخواست خود به «سازمان رشد اقتصادی و منطقه‌ای سوئد» (Tillväxtverket) درخواست مشارکت دهند. برای ساعات کاری که به میزان 80% کاهش یافته است، این مشارکت از 1 ژوئن 2020 اجرایی خواهد شد.

«سازمان رشد اقتصادی و منطقه‌ای سوئد» دستورالعمل‌های صریحی به زبان سوئدی و انگلیسی برای ارائه درخواست منتشر کرده است. شرط مهم برای دریافت مقرری کوتاهمدت این است که کارفرما به «توافقنامه مذاکرات دسته‌جمعی» (CBA) متعهد باشد یا در صورت متعهد نبودن کارفرما به CBA، حداقل 70% کارمندان در محل کار با کار کوتاهمدت موافقت و در آن مشارکت کنند.

تخفیف موقت در هزینه‌های اجاره، به‌ویژه در صنایع آسیب‌پذیر

واجد شرایط هستید؟

آن دسته از صاحبان ملک که موافق کاهش اجاره دریافتی از تاریخ 1 آوریل 2020 تا 30 ژوئن 2020 برای مستأجران شاغل در برخی صنایع هستند، واجد شرایط درخواست جبران بخشی از خسارت ناشی از کاهش اجاره از دولت می‌باشند. شرکت‌هایی که جزو صنایع خاص آسیب‌دیده می‌باشند، مانند هتل‌ها، رستوران‌ها و خرده‌فروشی‌ها، باید در خصوص احتمال برخورداری از کاهش اجاره‌ها با مالک خود گفتگو کنند.

موارد تحت پوشش کدام‌ها هستند؟

سقف جبران خسارت صاحبان ملک 50% اجاره‌بهای ثابت کاهش‌یافته (کاهش اجاره) و 25% اجاره‌بهای ثابت اولیه است. در نتیجه، اگر صاحب ملکی که اجاره‌بهای ثابت ملکش 100,000 کرون سوئد است، با کاهش اجاره‌ها به میزان 50,000 کرون سوئد موافقت کند، می‌تواند برای جبران خسارت 25,000 کرون سوئد از دولت دریافت کند. مانند گذشته صاحب ملک با ارسال درخواست‌نامه به Länsstyrelsen (هیئت اداری شهرستان) می‌تواند درخواست جبران خسارت کند. صاحبان ملک باید توجه داشته باشند که ارسال درخواست‌نامه قبل از 1 ژوئیه 2020 و بعد از 31 اوت 2020 امکان‌پذیر نیست.

افزایش مسئولیت دولت در ارتباط با پرداخت هزینه‌های مرخصی استعلاجی

واجد شرایط هستید؟

دولت به‌طور موقت هزینه کامل پرداخت حقوق استعلاجی را برای همه کارفرمایان از 1 آوریل 2020 تا 31 مه 2020 بر عهده می‌گیرد. این اقدام شامل همه کارفرمایان می‌شود. جبران خسارت خویش‌فرمایان از طریق پرداخت هزینه بیماری (sjukpenning) انجام می‌شود.

چگونه؟

کارفرمایان هزینه‌های مرخصی استعلاجی را طبق روال معمول به کارمندان خود پرداخت می‌کنند، سپس «سازمان بیمه اجتماعی سوئد» (Försäkringskassan) این هزینه‌ها را از طریق پرداخت به حساب مالیاتی کارفرما جبران می‌کند. به‌محض ارائه اظهارنامه مالیاتی کارفرما برای «پرداخت مالیات هنگام وصول درآمد» به «سازمان مالیات سوئد»، «سازمان بیمه اجتماعی سوئد» در خصوص جبران خسارت تصمیم‌گیری می‌کند. بنابراین، اولین بازپرداخت پس از 12 مه 2020 انجام می‌شود.

طرح ضمانت وام به‌منظور ارائه فرصت‌های جدید اخذ وام به کسب‌وکارهای کوچک و متوسط

به‌منظور افزایش اعطای وام به شرکت‌های کوچک و متوسط، دولت ضمانت‌نامه‌هایی را برای ارائه به مؤسسات اعتباری صادر می‌کند و در مقابل، این مؤسسات به شرکت‌هایی که گردش مالی آنها بر اثر شیوع کووید-19 کاهش یافته است، وام اعطا می‌کنند. شرکت‌ها می‌توانند با مراجعه به بانک یا سایر وام‌دهندگان، درخواست وام کنند. وام‌های تحت ضمانت دولت در درجه اول برای شرکت‌های کوچک و متوسط، شامل خویش‌فرمایان، شرکت‌هایی با مسئولیت محدود و شرکت‌های تضامنی و مختلط در نظر گرفته شده است.

همچنین، فرصت‌هایی برای دریافت اعتبار از Almi Företagspartner وجود دارد و این شرکت بودجه اضافی را برای افزایش اعطای وام به شرکت‌های کوچک و متوسط در نظر گرفته است. Almi اعلام کرده است که در حال حاضر وام موقت 12 ماهه‌ای را عرضه می‌کند که نرخ بهره آن حداکثر 4.95٪ است. درخواست وام مستقیماً از طریق وبسایت Almi امکان‌پذیر است.

دریافت وام از طریق «شرکت اعتباری صادرات سوئد» (SEK) نیز برای شرکت‌های صادراتی سوئد امکان‌پذیر است. چارچوب اعتباری SEK از 125 میلیارد کرون سوئد به 200 میلیارد کرون سوئد افزایش یافته است و برای ارائه هر دو اعتبار تحت حمایت دولت و اعتبار تجاری به شرکت‌های صادراتی سوئد قابل استفاده است. چارچوب ضمانتی «سازمان اعتباری صادرات سوئد» (EKN) به 500 میلیارد کرون سوئد افزایش یافته است و حداکثر سهم تضمین‌شده برای هر وام نیز افزایش یافته است تا فرصت‌های بیشتری برای دریافت اعتبار در اختیار شرکت‌های صادراتی قرار بگیرد.

حمایت از فرهنگ و ورزش

دولت قول داده است تا از فعالیت‌های فرهنگی که درآمد آنها بر اثر شیوع کووید-19 از دست رفته است، حمایت کند. سازمان‌های فرهنگی از هر نوع، می‌توانند از این حمایت برخوردار شوند.

اتحادیه‌های ورزشی که رویدادهای ورزشی را سازمان‌دهی می‌کنند و بر اثر شیوع کووید-19 درآمدهای خود را از دست داده‌اند، می‌توانند حمایت بیشتری از دولت دریافت کنند.

نیاز به مشاوره حقوقی برای کسب‌وکار خود دارید؟

ما در *Setterwalls* برای گسترش توانایی‌های خود و پیگیری پیشرفت‌ها و همچنین ارائه حمایت یکپارچه از بازار، یک کارگروه اختصاصی در زمینه امور حقوقی و راهبردی مرتبط با آثار شیوع کووید-19 ایجاد کرده‌ایم. این امور اغلب ضروری هستند و ماهیت راهبردی حساسی دارند. ما در *Setterwalls* تجربه جامعی در کمک کردن به مشتریان خود در این نوع کارها داریم. آیا نیاز به مشاوره حقوقی برای کسب‌وکار خود دارید؟ لطفاً در صورت تمایل با کارشناسان در *Setterwalls* تماس بگیرید.

Marc Tullgren marc.tullgren@setterwalls.se +46 70 324 97 84	Andreas Ödman andreas.odman@setterwalls.se +46 70 343 04 23
--	--

Skandia با ارائه مستمری بالاتر، زندگی کاری سالم‌تر و سرمایه‌گذاری‌های پایدار، امنیت نسل‌های مختلف را تأمین می‌کند. ما طرح‌های بازنشستگی را به همراه بیمه‌های پیشگیرانه سلامت ارائه می‌کنیم تا به مشتریان خود امکان دهیم بازنشستگی مطمئنی را برای خود پایه‌گذاری کنند و در این راه سلامت خود را حفظ کنند. از دیگر خدمات ما ارائه فرصت‌های سرمایه‌گذاری و رهن است و همچنین با ارائه خدمات مشاوره، راه را برای مشتریان خود در امر سرمایه‌گذاری تسهیل می‌کنیم. با تماس با مشاوران ما از طریق skandia.se، اطلاعات بیشتری کسب کنید.

تخصص *Contentor* در زمینه ترجمه و ایجاد محتوا، به‌خصوص در زمینه تجارت الکترونیک و خدمات وب است. *Contentor* بر اساس تقاضاهای منحصر به فرد آنلاین، مانند تحویل سریع، متن‌های بهینه‌سازی شده موتور جستجو (SEO)، اتوماسیون و سطح بالایی از مهارت، از صدها مشتری خود در زمینه محتوا و ترجمه حمایت می‌کند. از طریق نشانی contentor.com با ما تماس بگیرید و اطلاعات بیشتری کسب کنید.